

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 34 (1961)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DAS QUALITÄTSZEICHEN



für erstklassige  
Briefumschläge und  
feine Schreibpapiere

**H. GOESSLER AG ZÜRICH**

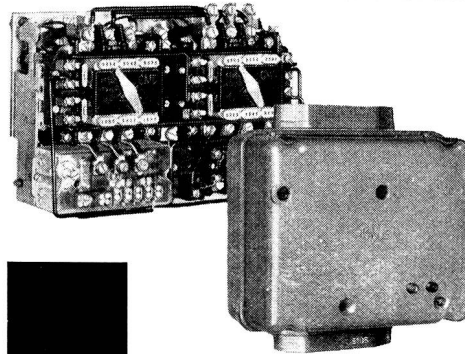
## RADIO-ZUBEHÖR

beziehen Sie vorteilhaft beim  
grössten Spezialgeschäft der  
Schweiz (verlangt Katalog).

**SILENIC, BERN**

Waisenhausplatz 2

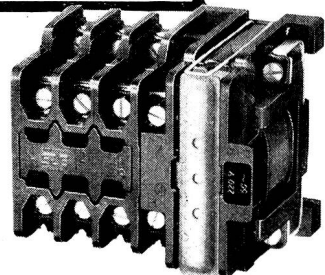
## CMC - Schütze



173-4

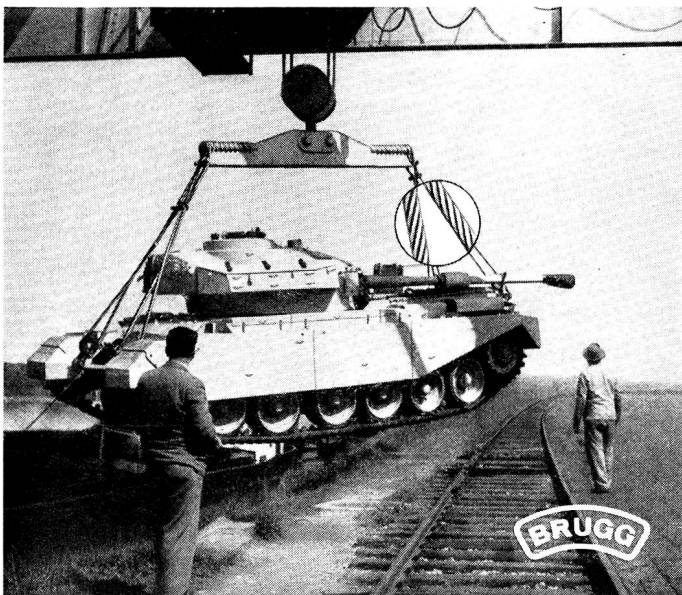
## S&S - Schütze

Unser Personal  
ist durch besondere  
fachliche Ausbil-  
dung geschult und  
mit allen Problemen  
von Motorschutz-  
schaltern, Schützen,  
Sicherungs-  
und Kleinautomaten  
bestens vertraut.



**OTTO FISCHER AG**

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros  
Sihlquai 125, Postfach Zürich 23 Telefon 051/42 33 11



## Drahtseile und Drahtseiltruppen

**Kabelwerke Brugg AG.**

**CLICHÉS RAU & CO.**  
INH. A. STANEK & CO.

Cliche-  
**RAU**

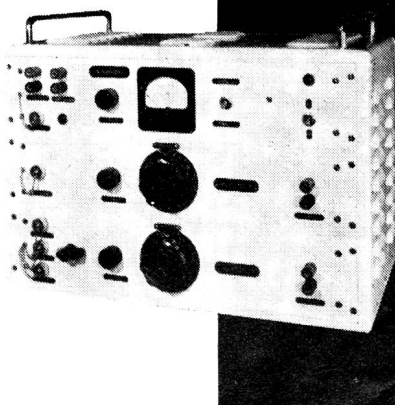
CLICHEANSTALT C. RAU & CO.

**ZÜRICH 4**

BRAUERSTRASSE 51 TELEFON 23 19 08 / 09

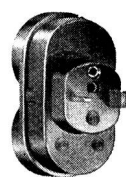
## Elektronik

Trägerfrequenz-  
Fernsteueranlagen  
über Draht und UKW  
Transistoren-  
Leistungsverstärker  
Störrichtungsanzeiger  
Störspannungsprüfer  
Messgeräte



**VELECTRA AG BIEL**

032 | 2 48 23



### Abzweigstecker Type 20

2p+E 10 A 380 V

Nr. 4747

ohne Schutzkontaktstift

Nr. 4747U

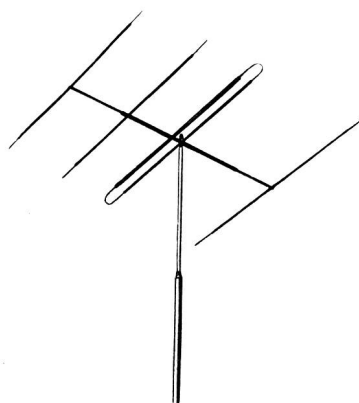
mit Schutzkontaktstift

Mit SEV-Zeichen



**JENNY & CO**

GLATTBRUGG / ZCH-TEL. (051) 83 62 22



ELEKTRISCHE GÜTE + MECHANISCHE FESTIGKEIT = WIPIC

Für Radio und  
Fernsehen

Für alle  
Übermittlungs-  
anlagen im  
UKW-Gebiet

eignen sich am  
besten

## WIPIC-Antennen

Auskunft über Radio- und Fernsehantennen erhalten  
Sie im Fachgeschäft

Für Sendeantennen wenden Sie sich an den  
Fabrikanten

**W. Wicker-Bürki Zürich 11/57**

Telephon (051) 46 98 94

ÄLTESTE ANTENNENFABRIK DER SCHWEIZ

**SÄNTIS**

**Batterien  
für alle Zwecke**



**SÄNTIS** Batteriefabrik  
J. Göldi RÜTHI/SG